

Video script in Dinka: There is no place for domestic and family violence in Australia.

English	Dinka
There is no place for domestic and family violence in Australia.	Acin nyin ci puöl tēnē tōŋ ye looi bāai tēnē Australia.
You and your family are protected by the law,	Yin ku kääcku wē aci kek gel e lööŋ
including new migrants and temporary visa holders.	Mēthin cā biköök puöc ben ku ci yiök athor lök ciēŋke tēne.
In Australia, domestic and family violence is illegal.	Tēne Australia akēek ku tōŋ baai akēec löŋ puöl
Does your partner or a family member make you or your children feel afraid?	Ye raandun ciēŋwek aye raantōŋ baai yin ku miethku col ariöc?
Do they hit or hurt you or your children?	Yekē yin yuup aye ke yin tetök aye miethku?
Do they expect you to have sex even if you don't want to?	Yekē yin ŋoth bik tōöc ke yin na cök ya loon ci yin yen wic?
Do they insult you?	Yeke yin läät?
Do they stop you from having your own money?	Yekē yin gël bi yin nāŋ wēuku rot?
Do they stop you from going places or seeing people?	Yekē yin gël ba lo yōn kok aye ba köckök tih?
If this is happening,	Na looi kēnē rot,
you could be experiencing domestic and family violence.	Yin aleu ba yiök kek akēekbaai ku tōŋ baai
To seek help and support,	Ku ba wic kuöny ku koony,
call the NSW Domestic Violence Helpline on 1800 65 64 63.	Yuöpe Akutnhom NSW Tōŋ Bāai Dhelkuöny tēne 1800 65 64 63
It's free and available 24 hours a day, 7 days a week.	Yen acin ariöp ku arēel thin kaam thaa 24 költökic niin 7 wiikic.
To speak to someone in your language,	Ku ba jam kek raandēt ee thuöŋdu,
call the Translating and Interpreting Service on 131 450.	Yuöpē luöi wēerwël yic ku Wēerthok tēn 131 450
Say your language.	Luel thuöŋdu
Ask them to connect you	Thiëckek bik yin tuöm thok
to the NSW Domestic Violence Helpline on 1800 65 64 63.	Kek Akutnhom NSW Tōŋ Bāai Dhelkuöny tēne 1800 65 64 63

If you or your children are in immediate danger,	Na ye yin aye miethku kek tou kerëëc
call Triple Zero (000) for emergency services.	Yuöpë Pinyic Araakdiäk (000) ee loiloi käwëërwei